

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



AJISEN RAMEN

**味千拉麵**

**Ajisen (China) Holdings Limited**

**味千(中國)控股有限公司**

(於開曼群島註冊成立的有限公司)

(股份代號：538)

**截至二零一一年六月三十日止六個月之  
中期業績公告**

#### 中期業績摘要

- 營業額上升40.1%至港幣1,665,000,000元(二零一零年同期：港幣1,188,000,000元)
- 本集團核心業務溢利增長42.0%至港幣332,300,000元(二零一零年同期：港幣233,900,000元)
- 毛利率下降0.6個百分點至68.5%(二零一零年同期：69.1%)
- 本公司股東應佔溢利增長32.4%至港幣255,200,000元(二零一零年同期：港幣192,800,000元)
- 每股基本盈利增長港幣5.78仙至港幣23.83仙(二零一零年同期：港幣18.05仙)，增幅為32.0%
- 於二零一一年六月三十日，餐廳總數目達至576間，截至本公告日期則為596間

味千(中國)控股有限公司(「本公司」或「味千」)董事會(「董事會」)謹此公佈本公司及其附屬公司(合稱「本集團」)截至二零一一年六月三十日止六個月之未經審核中期業績，連同二零一零年同期之比較數字呈列如下：

## 簡明綜合全面收益表

截至二零一一年六月三十日止六個月

	附註	截至六月三十日 止六個月	
		二零一一年 港幣千元 (未經審核)	二零一零年 港幣千元 (未經審核)
營業額	4	1,664,730	1,188,133
其他收入	5	50,558	36,540
其他收益及虧損		4,701	(1,563)
存貨消耗成本		(524,851)	(366,949)
員工成本		(303,512)	(210,637)
折舊		(69,100)	(58,867)
物業租賃及相關開支		(218,771)	(162,476)
其他經營開支		(216,243)	(155,271)
融資成本		(1,918)	—
除稅前溢利	6	385,594	268,910
稅項	7	(118,034)	(67,634)
期內溢利		267,560	201,276
其他全面收入			
換算時產生之匯兌差額		30,266	22,228
期內之全面收入總額		297,826	223,504
下列各項應佔之期內溢利：			
本公司股東		255,243	192,830
非控股權益		12,317	8,446
		267,560	201,276
下列各項應佔之期內全面收入總額：			
本公司股東		284,277	214,429
非控股權益		13,549	9,075
		297,826	223,504
		港幣仙	港幣仙
每股盈利	8		
— 基本		23.83	18.05
— 攤薄		23.56	17.92

簡明綜合財務狀況表  
於二零一一年六月三十日

	附註	二零一一年 六月三十日 港幣千元 (未經審核)	二零一零年 十二月三十一日 港幣千元 (經審核)
<b>非流動資產</b>			
投資物業		<b>278,412</b>	278,412
物業、廠房及設備		<b>917,930</b>	772,549
預付租賃款項		<b>89,547</b>	58,091
無形資產		<b>15,800</b>	–
收購物業、廠房及設備所付按金		<b>1,941</b>	1,586
收購土地租賃所付按金		<b>27,157</b>	57,297
租賃按金		<b>60,752</b>	58,041
商譽		<b>44,791</b>	37,135
遞延稅項資產		<b>2,990</b>	2,973
可供出售投資		<b>5,537</b>	5,537
		<b><u>1,444,857</u></b>	<u>1,271,621</u>
<b>流動資產</b>			
存貨		<b>92,661</b>	82,366
貿易及其他應收賬款	9	<b>160,069</b>	144,679
應收關連人士款項		<b>34</b>	32
可收回稅項		<b>1,693</b>	4,954
受限制現金		<b>146,143</b>	142,440
銀行結餘及現金		<b>2,042,721</b>	1,828,721
		<b><u>2,443,321</u></b>	<u>2,203,192</u>

		二零一一年 六月三十日 港幣千元 (未經審核)	二零一零年 十二月三十一日 港幣千元 (經審核)
流動負債			
貿易和其他應付款項	10	416,685	362,683
應付關連公司款項		2,860	2,385
應付董事款項		181	544
應付股東款項		21,052	23,753
應付一間附屬公司之少數股東款項		12,378	–
應付股息		4,404	8
應付稅項		77,459	70,617
銀行貸款		435,930	142,440
		<u>970,949</u>	<u>602,430</u>
流動資產淨額		<u>1,472,372</u>	<u>1,600,762</u>
總資產減流動負債		<u>2,917,229</u>	<u>2,872,383</u>
非流動負債			
遞延稅項負債		<u>18,957</u>	<u>24,958</u>
資產淨額		<u><u>2,898,272</u></u>	<u><u>2,847,425</u></u>
資本及儲備			
股本		107,187	107,060
儲備		<u>2,721,090</u>	<u>2,674,541</u>
本公司股東應佔權益		<u>2,828,277</u>	<u>2,781,601</u>
非控股權益		<u>69,995</u>	<u>65,824</u>
權益總額		<u><u>2,898,272</u></u>	<u><u>2,847,425</u></u>

附註：

## 1. 一般資料

本公司於二零零六年四月六日根據開曼群島公司法註冊成立為獲豁免有限公司，並作為投資控股公司運作。本公司股份於二零零七年三月三十日在香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）主板上市。其直接控股公司為於英屬處女群島註冊成立之Favour Choice Limited，Favour Choice Limited由Anmi Holdings Limited全資擁有。Anmi Holdings Limited為於英屬處女群島註冊成立及由Anmi Trust全資擁有之公司，而Anmi Trust乃由本公司一名董事潘慰女士（「潘女士」）成立。本公司註冊辦事處及主要營業地點之地址披露於中期報告中之「公司資料」。

## 2. 編製基準

簡明綜合財務報表乃根據聯交所證券上市規則附錄十六的適用披露規定及香港會計師公會（「香港會計師公會」）發出的香港會計準則第34號「中期財務報告」所編製。

## 3. 主要會計政策

簡明綜合財務報表已根據歷史成本法編製，惟以公平值計量（如適用）之若干投資物業及金融工具除外。

除本集團於本中期期內因中期報告所詳載的若干交易而新採納香港財務報告準則第3號「業務合併」、香港會計準則第38號「無形資產」及香港會計準則第36號「資產減值」外，於簡明綜合財務報表所採用之會計政策及計算方法與編製本集團截至二零一零年十二月三十一日止年度之年度財務報表所採納者相同。

於本中期期內，本集團已首次採用由香港會計師公會（「香港會計師公會」）頒佈的香港財務報告準則（「香港財務報告準則」）的若干新訂及經修訂準則、修訂本及詮釋（「新訂及經修訂香港財務報告準則」）。

於本中期應用新訂或經修訂香港財務報告準則，對該等簡明綜合財務報表所呈報及／或於該等簡明綜合財務報表所披露之款額並無重大影響。

本集團並無提早應用下列已頒佈但尚未生效的新訂或經修訂準則、修訂或詮釋。以下已於截至二零一零年十二月三十一日止年度之綜合財務報表刊發日期後頒佈的新訂及經修訂準則已獲授權頒佈但尚未生效：

香港財務報告準則第10號	綜合財務報表 <sup>1</sup>
香港財務報告準則第11號	共同安排 <sup>1</sup>
香港財務報告準則第12號	披露於其他實體之權益 <sup>1</sup>
香港財務報告準則第13號	公平值計量 <sup>1</sup>
香港會計準則第1號(修訂本)	其他全面收入項目之呈列 <sup>2</sup>
香港會計準則第19號 (二零一一年經修訂)	僱員福利 <sup>1</sup>
香港會計準則第27號 (二零一一年經修訂)	獨立財務報表 <sup>1</sup>
香港會計準則第28號 (二零一一年經修訂)	於聯營公司及合營企業之投資 <sup>1</sup>

<sup>1</sup> 於二零一三年一月一日或之後起的年度期間生效

<sup>2</sup> 於二零一二年七月一日或之後起的年度期間生效

本公司董事預期應用新訂及經修訂準則或修訂本對本集團業績及財務狀況並無重大影響。

#### 4. 分類資料

以下為按經營分類分析本集團於回顧期間之收益及業績：

截至二零一一年六月三十日止期間(未經審核)

	中國 港幣千元	餐廳經營 香港 港幣千元	總計 港幣千元	拉麵及 相關產品之 生產及銷售 港幣千元	投資控股 港幣千元	分類總計 港幣千元	抵銷 港幣千元	總計 港幣千元
分類收益								
—對外銷售	1,445,088	157,968	1,603,056	61,674	-	1,664,730	-	1,664,730
—分類間銷售(附註)	-	-	-	310,747	-	310,747	(310,747)	-
	1,445,088	157,968	1,603,056	372,421	-	1,975,477	(310,747)	1,664,730
分類溢利	357,368	19,237	376,605	4,100	7,737	388,442	-	388,442
未分配收入								17,742
未分配開支								(18,672)
融資成本								(1,918)
除稅前溢利								385,594
稅項								(118,034)
期內溢利								<u>267,560</u>

截至二零一零年六月三十日止期間(未經審核)

	中國 港幣千元	餐廳經營 香港 港幣千元	總計 港幣千元	拉麵及 相關產品之 生產及銷售 港幣千元	投資 控股 港幣千元	分類總計 港幣千元	抵銷 港幣千元	總計 港幣千元
分類收益								
—對外銷售	1,002,929	135,733	1,138,662	49,471	—	1,188,133	—	1,188,133
—分類間銷售(附註)	—	—	—	212,433	—	212,433	(212,433)	—
	<u>1,002,929</u>	<u>135,733</u>	<u>1,138,662</u>	<u>261,904</u>	<u>—</u>	<u>1,400,566</u>	<u>(212,433)</u>	<u>1,188,133</u>
分類溢利	<u>253,860</u>	<u>14,992</u>	<u>268,852</u>	<u>8,899</u>	<u>4,412</u>	<u>282,163</u>	<u>—</u>	<u>282,163</u>
未分配收入								13,841
未分配開支								<u>(27,094)</u>
除稅前溢利								268,910
稅項								<u>(67,634)</u>
期內溢利								<u><u>201,276</u></u>

附註：分類間銷售按當時的市場費率入賬。

分類溢利即每一分類賺取之溢利不包括中央行政成本、董事薪酬、投資收入及融資成本之配置。此乃報告予本集團主要營運決策人潘女士之估量，目的為資源分配及評估分類之表現。

### 其他資料

於各報告期間末，本集團之所有非流動資產，包括投資物業、物業、廠房及設備、預付租賃款項、無形資產、收購物業、廠房及設備所付按金及收購土地租賃所付按金及租賃按金均位處集團實體之本籍國家，分別為中華人民共和國(「中國」)及香港。

以下為按資產地區分析本集團之非流動資產：

	二零一一年 六月三十日 港幣千元 (未經審核)	二零一零年 十二月三十一日 港幣千元 (經審核)
中國	<b>1,194,993</b>	1,041,231
香港	<b>241,337</b>	221,880
	<u><b>1,436,330</b></u>	<u>1,263,111</u>

截至二零一一年六月三十日及二零一一年六月三十日止六個月，本集團所有來自對外銷客戶的收益均歸於有關集團實體之所在國家，分別為中國及香港。

截至二零一一年六月三十日及二零一零年六月三十日止六個月，並無客戶佔本集團營業總額分別10%或以上。

## 5. 其他收入

	截至六月三十日止六個月	
	二零一一年 港幣千元 (未經審核)	二零一零年 港幣千元 (未經審核)
來自分特許權經營商的專利權收入	8,312	7,439
政府補助	16,396	6,202
銀行利息收入	13,012	12,704
物業租金收入(已扣除細額支出)	7,737	4,412
其他	5,101	5,783
	<b>50,558</b>	<b>36,540</b>

## 6. 除稅前溢利

	截至六月三十日止六個月	
	二零一一年 港幣千元 (未經審核)	二零一零年 港幣千元 (未經審核)
除稅前溢利已扣除：		
存貨消耗成本(附註a)	524,851	366,949
廣告及促銷開支	11,042	8,856
燃料及水電開支	80,210	58,249
經營租賃租金來自		
— 土地租賃	581	1,228
— 租賃物業(附註b)	194,181	144,577
	<b>524,851</b>	<b>366,949</b>

附註：

- a. 指已使用原材料及耗材之成本。
- b. 就租賃物業計入經營租賃租金之款項為最低租賃付款約港幣108,466,000元(截至二零一零年六月三十日止六個月：港幣91,619,000元)及或然租金約港幣85,715,000元(截至二零一零年六月三十日止六個月：港幣52,958,000元)。

## 7. 稅項

	截至六月三十日止六個月	
	二零一一年 港幣千元 (未經審核)	二零一零年 港幣千元 (未經審核)
香港利得稅		
— 本期間	5,809	4,894
— 以往期間撥備不足(超額撥備)	374	(123)
	<u>6,183</u>	<u>4,771</u>
中國所得稅		
— 本期間	76,242	58,102
— 已付預扣稅	13,541	—
— 以往期間撥備不足	14,546	—
	<u>104,329</u>	<u>58,102</u>
	<u>110,512</u>	<u>62,873</u>
遞延稅項	<u>7,522</u>	<u>4,761</u>
	<u><b>118,034</b></u>	<u><b>67,634</b></u>

香港及中國所得稅開支根據管理層就財政年度全年預計加權平均年度所得稅稅率的最佳估計確認。於回顧期間香港利得稅及中國所得稅所用的估計加權平均年度稅率分別為16.5% (截至二零一零年六月三十日止六個月：16.5%) 及25% (截至二零一零年六月三十日止六個月：25%)，但下述者除外：

- (a) 根據企業所得稅法及實施法規，由二零零八年一月一日起，本集團之中國附屬公司領鮮食品(上海)有限公司(「領鮮食品」)之稅率由15%增至25%。於截至二零一一年止六個月，領鮮食品於中國之相關稅率為24%(截至二零一零年止六個月：22%)。
- (b) 根據於截至二零零九年十二月三十一日止年度重慶國家稅務總局的相關省份政策及向重慶國家稅務總局取得之書面批准，位於重慶之重慶味千餐飲管理有限公司(「重慶味千」)於截至二零零九年十二月三十一日及二零一零年十二月三十一日止年度內採用優惠稅率15%(「優惠稅待遇」)。

於二零一一年六月止六個月，本公司獲通知指中國審計署最近向重慶國家稅務總局發信，當中載述少量餐飲公司(包括重慶味千)不得於截至二零零九年十二月三十一日止年度獲授優惠稅待遇。中國審計署裁定重慶味千須按標準稅率25%支付企業所得稅。於截至二零一一年六月三十日止六個月內，本集團就截至二零零九年十二月三十一日止年度提取額外企業所得稅撥備約港幣3,800,000元(相等於約人民幣3,200,000元)，以及應要求準時向重慶國家稅務總局支付該款額。為此，本集團於截至二零一一年六月三十日止六個月，就重慶味千應用標準企業所得稅率25%。

此外，截至二零一零年十二月三十一日止年度，本集團根據標準稅率25%，為潛在支付額外企業所得稅提取撥備約港幣10,700,000元(相等於約人民幣9,000,000元)。此撥備乃根據本集團評估上述中國審計署之裁決為重慶味千享有之優惠稅待遇帶來不明確因素而提取。

基於上述事宜，於本中期期間，本集團就截至二零零九年及二零一零年十二月三十一日止年度優惠稅待遇之變動確認一次稅務負債約港幣14,500,000元(相等於約人民幣12,200,000元)。根據截至二零零九年十二月三十一日止年度之相關政府規則和規例，以及本集團接獲之書面批准，本公司董事相信，重慶味千之前享有之優惠稅待遇屬恰當事宜。

## 8. 每股盈利

本公司股東應佔每股基本及攤薄盈利乃根據以下數據計算：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一一年 港幣千元 (未經審核)	二零一零年 港幣千元 (未經審核)
用於計算每股基本及攤薄盈利之盈利， 即本公司股東應佔期內溢利	<u>255,243</u>	<u>192,830</u>
	股份數目	
用於計算每股基本盈利之普通股加權平均數	<b>1,071,190,812</b>	1,068,308,059
關於下列項目之攤薄潛在普通股之影響：		
— 購股權	<u>12,396,611</u>	<u>7,692,518</u>
用於計算每股攤薄盈利之普通股加權平均數	<u><b>1,083,587,423</b></u>	<u>1,076,000,577</u>

## 9. 貿易及其他應收賬款

	二零一一年 六月三十日 港幣千元 (未經審核)	二零一零年 十二月三十一日 港幣千元 (經審核)
貿易應收賬款		
— 一家關連公司	588	578
— 其他	35,045	31,749
	<u>35,633</u>	<u>32,327</u>
租金及公用事業按金	40,496	26,236
預付餐廳之物業租金	17,905	21,258
墊款予供應商	25,469	21,179
其他應收及預付款項	40,566	43,679
	<u>160,069</u>	<u>144,679</u>

關連公司為一家潘女士擁有控股權益之公司。

於發出發票即日起計算，獨立第三方及關連公司客戶就麵品及相關產品一般可獲得60至90日的信貸期，惟若干長期合作客戶之信貸期可延至180日。有關餐廳經營銷售之客戶不提供信貸期。根據報告期間結束時之發票日期呈列貿易應收賬款(扣除呆賬撥備)賬齡分析如下：

	二零一一年 六月三十日 港幣千元 (未經審核)	二零一零年 十二月三十一日 港幣千元 (經審核)
0至30日	23,948	24,088
31至60日	2,361	2,596
61至90日	519	585
91至180日	3,612	1,423
180日以上	5,193	3,635
	<u>35,633</u>	<u>32,327</u>

## 10. 貿易和其他應付款項

	二零一一年 六月三十日 港幣千元 (未經審核)	二零一零年 十二月三十一日 港幣千元 (經審核)
貿易應付賬款		
— 關連公司	4,422	5,988
— 其他	182,997	144,919
	<u>187,419</u>	<u>150,907</u>
應付薪金及福利	47,595	50,576
已收客戶按金	8,012	12,408
應付收購物業、廠房及設備之款項	31,028	38,032
應付物業租金	40,428	33,530
其他應付稅項	49,933	38,610
其他	52,270	38,620
	<u>416,685</u>	<u>362,683</u>

關連公司為本公司董事兼股東重光克昭先生擁有控股權益的公司。

以下為根據報告期結束時之發票日期呈列之貿易應付賬款賬齡分析：

	二零一一年 六月三十日 港幣千元 (未經審核)	二零一零年 十二月三十一日 港幣千元 (經審核)
0至30日	99,780	90,297
31至60日	53,840	43,504
61至90日	13,668	9,512
91至180日	7,540	5,345
180日以上	12,591	2,249
	<u>187,419</u>	<u>150,907</u>

## 11. 股息

	截至六月三十日止六個月	
	二零一一年	二零一零年
	港幣千元	港幣千元
	(未經審核)	(未經審核)
期內確認作為分派之股息：		
就二零一零年已宣派末期股息－每股港幣10.50仙 (二零一零年：就二零零九年已宣派－每股港幣7.50仙)	112,525	80,162
就二零一零年已宣派特別股息－每股港幣12.50仙 (二零一零年：就二零零九年每股港幣7.50仙)	133,958	80,162
	<u>246,483</u>	<u>160,324</u>

董事宣派中期股息每股普通股港幣5.95仙(截至二零一零年六月三十日止六個月：無)。

## 管理層討論及分析

### 行業回顧

二零一一年上半年，歐美經濟受債務危機的困擾，恢復緩慢。歐美債務危機對世界其他國家和地區的通貨膨脹產生負面的推動作用。二零一一年上半年國內以食品為先導的居民消費價格指數(CPI)一直呈上揚趨勢，二零一一年下半年能否回落，目前尚不明朗。為控制通貨膨脹，中國政府採取了一系列貨幣調整政策，銀行信貸收緊，投資增長有所放緩，但總體來講，中國的宏觀經濟仍保持了穩健的增長。國家統計局資料顯示，二零一一年上半年中國國內生產總值GDP約為人民幣204,459億元，同比保持9.6%的增長。二零一一年上半年餐飲業收入約達人民幣9,579億元，同比增長16.2%。

中國十二五計劃的重要目標之一是實現居民收入和經濟發展的同步增長，隨著居民消費水準的不斷提高，餐飲業將長期受惠於中國的以消費帶動經濟增長的政策。城市化進程的不斷推進和高鐵時代的到來為餐飲業的快速發展提供了巨大的發展空間。最近全國各城市一大批功能配套的綜合服務基礎設施相繼建成，為餐飲業的連鎖規模化發展提供了良好的經營環境，一個規範的餐飲經營市場正在逐步形成。

二零一一年上半年，受到食品價格上漲和人工成本上升的影響，所有餐飲企業的經營面臨較大的雙重壓力。儘管面臨重重挑戰，本集團充分利用在產品研發、集中採購等方面的競爭優勢，大力挖掘企業內部潛力，努力提高管理功效，靈活調整行銷策略，使公司盈利達到預期的增長。

### 業務回顧

二零一一年上半年，本集團於本報告期內實現了各項主營業務指標的預期增長。截至二零一一年六月三十日止之六個月，本集團營業額達到約港幣1,664,730,000元，由二零一零年同期之約港幣1,188,133,000元增長約40.1%，本集團毛利達到港幣1,139,879,000元，較二零一零年同期之約港幣821,184,000元提升約38.8%；本公司股東應佔溢利達到約港幣255,243,000元，較二零一零年同期之約港幣192,830,000元增長約32.4%。相應地，每股基本盈利由上年同期的每股普通股港幣18.05仙，提升至港幣23.83仙。

本報告期內，本集團按計劃加快了快速休閒連鎖餐廳網絡的擴充速度。本集團採取針對性較強的開發策略，繼續重點加密江蘇省、浙江省及上海市等成熟市場的餐廳網絡，並加大力度拓展中西部市場。截至二零一一年六月三十日，本集團合共擁有快速休閒連鎖餐廳576家，較二零一零年同期之450家新增126家；本集團餐廳網絡覆蓋全國27個省份及直轄市、共95個城市，較二零一零年同期新增2個省份、19個城市。

生產物流體系是連鎖餐廳網絡快速穩健擴充的有力保障。本集團位於上海和深圳的兩大生產基地，以及分佈在全國各地的食品加工配送中心，共同構成了這一完備而先進的支持體系。於本報告期內，上海、天津、成都、東莞四大新生產基地的建設按計劃有條不紊地推進，其中上海工廠從二零一一年八月份開始陸續投產，它們將為餐廳網絡未來的加速擴張奠定堅實的基礎。

二零一一年上半年，本集團各項主營業務指標均實現了兩位數增長。隨著連鎖餐廳網絡日漸成熟，本集團同店銷售增長率穩健增長；同時，本集團餐廳網絡加速擴張，本集團營業額實現了40.1%的增長。

本報告期內，本集團的存貨成本佔營業額的比例約為31.5%，較上年同期上升約0.6個百分點。相應地，毛利率由上年同期的約69.1%下降至約68.5%。上半年，豬肉、糧油、蔬菜等多種食材價格上漲，但本集團通過整合及中央採購管道、協議庫存管理等方式，對部分食材取得了優惠、穩定的採購價格。同時，本集團針對通脹壓力，於二零一零年十一月份調整了部分菜單價格，調價幅度約百分之七。預期下半年原材料價格可能較穩定，本集團將密切注意物價的動向，有信心使毛利率穩定在預期水準。

本報告期內，本集團人力成本佔營業額的比例約為18.2%，較上年同期小幅提升約0.5個百分點。由於本報告期內全國各省市陸續上調最低工資標準，本集團也依照相關法規對員工工資進行了調整。同時集團增加了員工的獎金，人力成本有所上升。

本報告期內，本集團租金及相關成本佔營業額的比率約為13.1%，較上年同期下降約0.5個百分點。於報告期內，本集團堅持通過嚴格選址確保開店成功率，並大量開發中小型餐廳，提升單位面積的產出。隨著餐廳網絡的擴充，本集團獲得的長期固定的租約條件，在營業額較快提升下，租賃成本進一步攤薄，使租金及相關成本佔營業額的比率相應降低。

本集團適時推出豐富多彩的市場推廣活動，效果達到預期。於報告期內，本集團主打各類特色鮮明的日式衍生品套餐促銷，市場反響良好，有助於提升每單消費；傳統的超值換購活動則進一步提升了銷售利潤。

本集團旗下五百餘家連鎖餐廳的高效運轉離不開卓有成效的營運管理和員工培訓。本報告期內，本集團重點加強餐廳經理和區域督導的輔導和培訓，通過提升基層管理水準，提高每家餐廳的營運效率。本集團今年繼續在所有餐廳推出競賽活動，充分調動了員工的積極性，對集團營業額產生了明顯貢獻。

## **零售連鎖餐廳**

於二零一一年上半年，本集團的主要業務及重要收入來源仍然為零售連鎖餐廳業務。於報告期內，本集團餐廳業務收入約為港幣1,603,056,000元(二零一零年：港幣1,138,662,000元)，佔本集團總收入約96.3% (二零一零年：95.8%)，較去年同期增長40.8%。

於二零一一年六月三十日，本集團合共擁有味千連鎖餐廳576間，包括：

	二零一一年 六月三十日	二零一零年 十二月三十一日	+/-
按類型分：			
擁有及經營	574	506	68
擁有但非經營	2	2	0
總計	<u>576</u>	<u>508</u>	<u>68</u>
按省分：			
上海市	124	111	13
北京市	33	30	3
天津市	5	4	1
廣東省(不含深圳)	61	51	10
深圳市	31	36	-5
江蘇省	58	49	9
浙江省	42	33	9
四川省	21	19	2
重慶市	13	11	2
福建省	21	17	4
湖南省	9	7	2
湖北省	15	14	1
遼寧省	12	10	2
山東省	29	28	1
廣西省	6	3	3
貴州省	7	5	2
江西省	5	4	1
陝西省	11	11	-
雲南省	6	6	-
河南省	4	3	1
河北省	2	2	-
安徽省	11	7	4
甘肅省	2	2	-
新疆省	2	3	-1
海南省	3	2	1
山西	1	1	0
內蒙古	1	2	-1
香港	39	35	4
臺灣*	2	2	0
合計	<u>576</u>	<u>508</u>	<u>68</u>
總實用面積	<u>132,030平方米</u>	<u>123,558平方米</u>	<u>8,472平方米</u>

\* 附註：味千(中國)控股有限公司於臺灣經營的餐廳持有15%權益。

	二零一一年 六月三十日	二零一零年 十二月三十一日	+/-
按地區分：			
華北	83	76	7
華東	224	193	31
華南	161	145	16
華中	106	92	14
臺灣	2	2	-
總計	<u>576</u>	<u>508</u>	<u>68</u>

	二零一一年 六月三十日	二零一零年 十二月三十一日	+/-
按規模分：			
旗艦店	45	44	1
標準店	521	454	67
經濟店	10	10	-
總計	<u>576</u>	<u>508</u>	<u>68</u>

## 包裝麵及相關產品銷售

味千品牌包裝麵品的生產和銷售是本集團兩大主營業務之一，是快速休閒餐廳業務的有益補充。本集團獨立生產的小包裝麵品在供應旗下連鎖餐廳的同時，也在大型超市和百貨商店售賣，多元化的銷售管道進一步提升了味千品牌的知名度。

截至二零一一年六月三十日止之六個月，包裝麵及相關產品之銷售收入約為港幣61,674,000元(二零一零年：港幣49,471,000元)，佔本集團總收入約3.7% (二零一零年：4.2%)。

本集團包裝麵及相關產品在全國擁有龐大的分銷網絡。截至二零一一年六月三十日止，分銷網點總數約達8,000多家，較上年同期增加約250家。分銷網絡覆蓋全國30餘座城市，經銷商主要包括沃爾瑪、家樂福、麥德龍等全國性零售商，華潤萬家、寧波三江、世紀聯華等地區性零售商，以及好德、可的、喜士多等知名便利店。

## 近期事件

本公司日期為二零一一年七月二十六日、二零一一年八月一日、二零一一年八月二日、二零一一年八月十二日的公告的提述對千味拉麵的品牌形象造成不利影響。千味拉麵餐廳的銷售於發生近期事件後大幅減少。為提升企業形象，以恢復消費者對本集團產品的信心，本公司已採取以下行動：

1. 提高公司透明度。
2. 加強內部食品安全管理。
3. 加強本集團的公共關係職能。
4. 加大力度於重新塑造味千品牌的廣告方面。

## 財務回顧

### 營業額

截至二零一一年六月三十日止之六個月，本集團營業額約為港幣1,664,730,000元，由二零一零年同期之約港幣1,188,133,000元上升約40.1%，或約港幣476,597,000元。營業額上升的主要原因是報告期內本集團的快速休閒餐廳數目增加，以及同店銷售增長數據好轉。

### 存貨消耗成本

截至二零一一年六月三十日止之六個月，本集團的存貨成本約為港幣524,851,000元，由二零一零年同期的約港幣366,949,000元上升約43.0%，或約港幣157,902,000元，但其增幅高於營業額增長速度。報告期內存貨成本佔營業額的比例約為31.5%，略高於二零一零年同期的30.9%。該上升源於本集團期內採購成本的上升所致。

### 毛利和毛利率

受上述因素推動，截至二零一一年六月三十日止六個月之毛利達到約港幣1,139,879,000元，較二零一零年同期之約港幣821,184,000元提升約38.8%，或約港幣318,695,000元。本集團的毛利率也由二零一零年同期的約69.1%進一步下降至約68.5%。

### 物業租賃及相關開支

截至二零一一年六月三十日止之六個月，本集團的物業租賃及相關開支約為港幣218,771,000元，由二零一零年同期之約港幣162,476,000元增加約34.6%。其佔營業額的

比率也由二零一零年同期的約13.7%下降至約13.1%。此比率下降的主要原因在於期間內同店銷售增長令租金成本可以進一步攤薄。

### **員工成本**

截至二零一一年六月三十日止之六個月，本集團的員工成本為約港幣303,512,000元，由二零一零年同期的約港幣210,637,000元上升約44.1%。該成本上升主要源自新開設餐廳帶來的員工人手增加。員工成本佔營業額的比率則由二零一零年同期的約17.7%上升0.5個百分點至約18.2%，反映中國多個省市及香港的最低工資上升。

### **折舊**

截至二零一一年六月三十日止之六個月，本集團折舊約為港幣69,100,000元，較二零一零年同期之約港幣58,867,000元上升約17.4%，或約港幣10,233,000元，該上升主要是由於餐廳數目增加所致。

### **其他經營開支**

其他經營開支主要包括燃油及水電、耗料、廣告及促銷和特許費的開支。截至二零一一年六月三十日止之六個月，其他經營開支約為港幣216,243,000元，較二零一零年同期之約港幣155,271,000元上升約39.3%，或約港幣60,972,000元。但該項成本佔營業額的比率由13.1%進一步下降0.1個百分點至約為13.0%。這反映出本集團的費用控制持續有效。

### **其他收入**

截至二零一一年六月三十日止之六個月，本集團的其他收入達到約港幣50,558,000元，較二零一零年同期之約港幣36,540,000元上升約38.4%，或約港幣14,018,000元，主要來源是政府補貼增加而上升。

### **其他損益**

截至二零一一年六月三十日止之六個月，本集團其他損益由二零一零年同期之虧損約港幣1,563,000元增加約400.8%至收益約港幣4,701,000元，增加的主要原因是期間內滙兌收益增加。

## 融資成本

截至二零一一年六月三十日止之六個月，融資成本為港幣1,918,000元，而二零一零年同期則為零元。這主要是由於二零一零年下半年及二零一一年六月取得的貸款。

## 除稅前溢利

受前述因素之累積影響，截至二零一一年六月三十日止之六個月，本集團除稅前溢利達到約港幣385,594,000元，較二零一零年同期之約港幣268,910,000元增長約43.4%，或約港幣116,684,000元。

## 本公司股東應佔溢利

受前述因素之累積影響，本公司股東應佔溢利於截至二零一一年六月三十日止之六個月內達到約港幣255,243,000元，由二零一零年同期之約港幣192,830,000元上升約32.4%，或約港幣62,413,000元。

## 資產及負債

於二零一一年六月三十日，本集團流動資產淨額約為港幣1,472,372,000元，流動比率為2.5（二零一零年十二月三十一日：3.7）。本集團主要從事餐飲業務，大部分營業額均以現金結算，因此能夠維持相對較高的流動比率。流動比率下跌，主要由於在二零一一年六月三十日的應付股息增加。

## 現金流

於截至二零一一年六月三十日止之六個月，本集團經營活動所產生之現金流入淨額約為港幣367,693,000元，同期除稅前溢利約為港幣385,594,000元。經營現金流入主要由於本集團經營的快速休閒連鎖餐廳數目增加，而本集團擴充業務規模加強了本集團與供應商的議價能力及減慢償還採購的速度。

## 資本開支

於截至二零一一年六月三十日止之六個月，本集團的資本開支約為港幣209,524,000元（二零一零年同期：港幣116,275,000元），主要由於為開設新餐廳而增加購買物業、廠房及設備及於南京收購一間辦公室。

## 「味千拉麵」餐廳的主要營運比率

	香港			中國		
	二零一一年 一月至六月	二零一零年 一月至十二月 (概約) (未經審核)	二零一零年 一月至六月	二零一一年 一月至六月	二零一零年 一月至十二月 (概約) (未經審核)	二零一零年 一月至六月
可比店鋪銷售增長：	5.8%	2.8%	0.6%	14.0%	8.7%	6.8%
每總樓面面積營業額 (每日/平方米)：	港幣213元	港幣199元	港幣190元	人民幣53.3元	人民幣50元	人民幣50元
每日每店營業額：	港幣23,490元	港幣21,918元	港幣21,308元	人民幣13,619元	人民幣13,278元	人民幣13,200元
人均開支：	港幣59.3元	港幣58.9元	港幣58.3元	人民幣41.2元	人民幣38.3元	人民幣37.9元
每日餐枱周轉(每日次數)：	<u>6</u>	<u>6</u>	<u>6</u>	<u>5.2</u>	<u>5.1</u>	<u>5</u>

## 其他資料

### 遵守《企業管治常規守則》

截至二零一一年六月三十日止六個月，本公司已遵守聯交所證券上市規則(「上市規則」)附錄十四所載之《企業管治常規守則》(「守則」)所有適用之守則條文。本公司之唯一偏離乃守則條文第A.2.1條，即主席與行政總裁之角色並未區分。儘管潘慰女士同時擔任主席及行政總裁之角色，但已清楚界定兩者之間的職責分工，並以書面列載。總體而言，主席負責監督董事會之職能及表現，而行政總裁則負責本集團業務之管理。該等角色均由潘女士分別承擔。董事會認為，就本集團現階段之發展，主席及行政總裁由一人同時兼任可為本公司提供穩固而一致的領導，並能為商業決定及策略作出有效而迅速的計劃及實施，故現階段，該偏離被視為合理。董事會亦認為，鑒於董事會已作出適當授權及獨立非執行董事(佔董事會的席位超過三分之一)職能的有效分配，因此，目前之架構並不影響董事會與本公司管理層之間權力及授權之均衡分佈。然而，本公司之長遠目標為當確認合適人選時，將分別由不同人士擔任上述兩個職位。

### 遵守《上市發行人董事進行證券交易的標準守則》

本公司已採納有關董事進行證券交易之證券買賣守則，其條文不遜於上市規則附錄十所載之《上市發行人董事進行證券交易的標準守則》(「標準守則」)所規定之標準(「規定標準」)。

本公司已向全體董事作出特定查詢，並得到全體董事確認，彼等於截至二零一一年六月三十日止六個月期間一直遵守規定標準。

## 審核委員會之審核

審核委員會由本公司三名獨立非執行董事即任錫文先生、路嘉星先生及王金城先生及一名非執行董事黃慶生先生組成，已審閱本公司所採納的會計準則及慣例，並討論有關審計、內部監控及財務申報事項。審核委員會連同本公司核數師德勤•關黃陳方會計師行已審閱本公司截至二零一一年六月三十日止六個月未經審核的中期業績。

## 購買、出售或贖回本公司上市證券

截至二零一一年六月三十日止六個月期間，味千及其附屬公司概無購買、出售或贖回味千之任何上市證券。

## 僱員酬金及政策

於二零一一年六月三十日，本集團有15,954名僱員(二零一零年十二月三十一日：13,824名僱員)，大部份為於本集團中國國內連鎖餐廳工作的人員。本集團聘用的僱員數目視乎需要而不時有所變更，而其酬金也根據業內慣例釐定。

本集團定期審閱僱員的酬金政策及整體酬金。除退休金及內部培訓課程外，僱員可根據其表現評核而獲授酌情花紅及／或購股權。

本集團截至二零一一年六月三十日止六個月的總酬金約為港幣303,512,000元(二零一零年六月三十日：港幣210,637,000元)。

## 股息

董事會向於二零一一年九月二十三日名列本公司股東名冊的股東宣派截至二零一一年六月三十日止六個月之中期股息每股普通股港幣5.95仙(截至二零一零年六月三十日止六個月：無)，該中期股息將於二零一一年九月三十日或前後支付。

## 暫停辦理股份過戶登記手續

本公司將於二零一一年九月二十一日至二零一一年九月二十三日(包括首尾兩日)暫停辦理股份過戶登記手續，期內將不會辦理任何股份轉讓登記。

欲符合資格獲派發中期股息，須於二零一一年九月二十日下午四時三十分或之前將所有過戶文件連同有關股票，送交本公司的香港股份過戶登記分處香港中央證券登記有限公司，地址為香港灣仔皇后大道東183號合和中心17樓1712-1716室。

本公司二零一一年之中期報告將派發予本公司股東，亦將及時於本公司網站<[www.ajisen.com.hk](http://www.ajisen.com.hk)>及<[www.ajisen.com.cn](http://www.ajisen.com.cn)>以及聯交所網站<[www.hkexnews.hk](http://www.hkexnews.hk)>上刊登。

承董事會命  
味千(中國)控股有限公司  
潘慰  
主席

香港，二零一一年八月二十三日

於本公告日期，董事會成員包括執行董事潘慰女士、尹一兵先生及潘嘉聞先生，非執行董事重光克昭先生及黃慶生先生，以及獨立非執行董事路嘉星先生、任錫文先生及王金城先生。